

ИССЛЕДОВАНИЕ ПРИВАТИВНОСТИ В ЛЕКСИКЕ РУССКО-УЗБЕКСКИХ ЯЗЫКОВ: АНАЛИЗ ТЕРМИНОЛОГИИ В ОБЛАСТИ НАЗВАНИЙ ОДЕЖДЫ

Некова Мохинур

Независимый соискатель кафедры русского языкознания

Бухарский государственный университет

Аннотация. Данная статья посвящена исследованию феномена привативности в лексике русско-узбекских языков на примере терминов, относящихся к названиям одежды. В рамках работы проводится детальный анализ лексических единиц, их семантической структуры и функциональной нагрузки, с целью выявления особенностей и закономерностей привативных отношений в обоих языках. Методология исследования включает сравнительно-сопоставительный анализ, компонентный и контекстуальный анализ, что позволяет выявить как общие черты, так и уникальные особенности привативных лексем в русском и узбекском языках. Результаты данного исследования имеют важное значение для понимания механизмов словообразования и семантической деривации, а также могут быть использованы в практике преподавания и дальнейших лингвистических исследованиях.

Ключевые слова: привативность, лексика, русско-узбекские языки, названия одежды, сравнительно-сопоставительный анализ, семантическая структура, функциональная нагрузка, лингвистические исследования.

Введение. Современная лингвистика уделяет значительное внимание изучению привативных отношений в лексической системе различных языков, что обусловлено их важностью для понимания механизмов семантической деривации и словообразования. Привативность, как лексико-семантическое явление,

проявляется в противопоставлении парных понятий, одно из которых характеризуется наличием определенного признака, а другое — его отсутствием. В контексте русско-узбекских языковых взаимосвязей, анализ привативности на материале названий одежды представляет особый интерес, так как данные лексемы являются неотъемлемой частью повседневной коммуникации и культурного наследия обоих народов.

Исследование привативных пар в названиях одежды позволяет выявить не только структурные и семантические особенности данных лексических единиц, но и проследить культурно-исторические аспекты их развития и употребления. Важно отметить, что термины, обозначающие предметы одежды, часто отражают специфику национальных традиций, социальных норм и климатических условий, что делает их изучение особенно актуальным.

Методы. В рамках настоящего исследования привативности в лексике русско-узбекских языков на материале названий одежды применен комплексный методологический подход, включающий несколько ключевых методик, каждая из которых вносит значимый вклад в детальное и всестороннее изучение данного феномена. Первым и основным методом является *сравнительно-сопоставительный анализ*, который позволяет выявить структурные и семантические особенности привативных пар в обоих языках. Данный метод направлен на сопоставление русских и узбекских лексем, обозначающих предметы одежды, с целью определения их общих и отличительных черт, а также выявления закономерностей и тенденций в формировании привативных отношений.

Компонентный анализ представляет собой следующий этап исследования, который заключается в разложении лексических единиц на составляющие компоненты и их дальнейшем анализе. Этот метод позволяет выявить внутреннюю структуру значений привативных пар, определить основные

семантические признаки и их взаимодействие, а также установить степень их соотнесенности в русском и узбекском языках.

Для углубленного понимания функционирования привативных лексем в реальной речевой практике используется *контекстуальный анализ*, который предполагает изучение данных лексических единиц в различных контекстах их употребления. Этот метод позволяет оценить вариативность и стабильность значений привативных пар, а также выявить их прагматические и стилистические особенности в обоих языках.

Кроме того, в исследовании применяется метод *когнитивного анализа*, направленный на изучение ментальных репрезентаций и концептуальных структур, связанных с привативными парами. Данный метод позволяет понять, каким образом носители русского и узбекского языков воспринимают и интерпретируют привативные отношения, а также как эти отношения отражаются в их языковой картине мира. Для повышения точности и надежности результатов исследования используются *методы количественного анализа*, включающие статистическую обработку данных. Этот метод позволяет провести количественное сопоставление частоты употребления привативных пар в русском и узбекском языках, а также выявить статистически значимые различия и закономерности в их использовании.

Результаты. В результате проведенного исследования привативности в лексике русско-узбекских языков на материале названий одежды выявлены несколько ключевых закономерностей и особенностей, которые способствуют углублению понимания данного лексико-семантического явления в обеих языковых системах.

Во-первых, сравнительно-сопоставительный анализ показал, что в русском и узбекском языках существует значительное количество привативных пар, обозначающих предметы одежды, что свидетельствует о широком распространении данного феномена. Примеры таких пар включают: русский

«пальто» и узбекский «нимча» (узбекский вариант «пальто»), где первое слово обозначает предмет одежды с длинными рукавами, а второе – без рукавов; русский «куртка» и узбекский «чопон», где различие заключается в наличии или отсутствия капюшона.

Во-вторых, компонентный анализ позволил выявить, что привативные лексемы в обоих языках обладают сложной семантической структурой, включающей как основные, так и дополнительные семантические признаки. В русском языке привативные пары часто включают морфологические маркеры, указывающие на наличие или отсутствие определенного признака, тогда как в узбекском языке данные маркеры могут быть выражены как суффиксально, так и синтаксически.

Контекстуальный анализ показал, что привативные лексемы в русском и узбекском языках используются в различных коммуникативных ситуациях, что свидетельствует о их высокой функциональной гибкости и адаптивности. В частности, выявлено, что в обоих языках привативные пары часто употребляются в профессиональной и бытовой сфере, а также в художественной литературе, что подчеркивает их значимость и актуальность.

Когнитивный анализ показал, что восприятие и интерпретация привативных отношений носителями русского и узбекского языков тесно связаны с их культурными и историческими традициями. В обоих языках привативные пары отражают не только лексико-семантические, но и концептуальные различия, связанные с ментальной репрезентацией понятий о предметах одежды.

Количественный анализ, включающий статистическую обработку данных, подтвердил наличие значимых различий в частоте употребления привативных пар в русском и узбекском языках. В частности, выявлено, что в русском языке привативные пары употребляются чаще, что может быть связано с более развитой системой морфологических маркеров привативности.

Обсуждение. В контексте настоящего исследования привативности в лексике русско-узбекских языков на материале названий одежды важно рассмотреть полученные результаты с точки зрения их теоретической и практической значимости. Привативные отношения, как одна из форм лексико-семантических оппозиций, играют ключевую роль в структурировании лексических систем обоих языков, что обуславливает необходимость их детального анализа.

Одной из наиболее значимых находок данного исследования является выявление структурных различий в привативных парах русско-узбекской лексики. Русские привативные пары, как правило, характеризуются наличием четко выраженных морфологических маркеров, указывающих на наличие или отсутствие определенного признака. В узбекском языке, напротив, привативность может выражаться не только морфологически, но и синтаксически, что свидетельствует о большей гибкости и вариативности узбекской лексической системы. Эта особенность может быть объяснена историко-культурными факторами, такими как влияние других языков и культур на узбекский язык.

Кроме того, результаты контекстуального анализа демонстрируют, что привативные лексемы в обоих языках широко используются в различных коммуникативных контекстах, что подчеркивает их важность для повседневного и профессионального общения. Интересно отметить, что в художественной литературе привативные пары часто используются для создания контраста и подчёркивания особенностей персонажей или ситуаций, что указывает на их стилистическую значимость.

Когнитивный анализ позволил выявить, что привативные отношения в русском и узбекском языках тесно связаны с культурными и ментальными репрезентациями их носителей. Например, в русском языке привативные пары часто отражают социальные и статусные различия, тогда как в узбекском языке они могут быть связаны с традиционными и этническими особенностями. Это

подчеркивает важность учета культурно-исторического контекста при изучении привативности и других лексико-семантических явлений.

Количественные данные, полученные в результате статистической обработки, подтверждают гипотезу о различной частоте употребления привативных пар в русском и узбекском языках. Более высокая частотность привативных лексем в русском языке может свидетельствовать о более развитой системе лексико-семантических оппозиций, что, в свою очередь, отражает богатство и разнообразие русской лексической системы.

Выводы. Результаты настоящего исследования продемонстрировали, что привативность в лексике русско-узбекских языков на материале названий одежды представляет собой сложное лексико-семантическое явление, характеризующееся значительными структурными и функциональными различиями. В русском языке привативные пары, как правило, обладают четкими морфологическими маркерами, тогда как в узбекском языке возможны как морфологические, так и синтаксические выражения привативных отношений. Анализ контекстуального использования и когнитивных аспектов привативных лексем показал их важную роль в коммуникации и культурных репрезентациях обоих народов. Статистический анализ частоты употребления подтвердил гипотезу о более высокой частотности привативных пар в русском языке, что свидетельствует о развитой системе лексико-семантических оппозиций в русской лексике. Таким образом, настоящее исследование не только углубляет понимание привативности как лексико-семантического феномена, но и вносит вклад в изучение межкультурных и межъязыковых взаимодействий, что имеет важное значение для дальнейших лингвистических исследований и практического применения в области преподавания языков.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Князев Ю. П. Маркированность и немаркированность в морфологии: исходная идея и ее трансформации //Проблемы грамматики и типологии: сборник статей памяти Владимира Петровича Недялкова (1928–2009). – 2010. – С. 120-127.
2. Жаринов С. А., Михайлов И. С. Проблема типологии научной рациональности: привативность, градуальность, эквиполентность //Феномены культуры. – 2019. – С. 153-158.
3. Nigmatova L., Avezov S. ПРИМЕНЕНИЕ МЕТОДОВ NLP В КОРПУСНЫХ ИССЛЕДОВАНИЯХ: ОСОБЕННОСТИ И ОГРАНИЧЕНИЯ //«УЗБЕКСКИЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ЗДАНИЯ ТЕОРЕТИЧЕСКОЕ И ПРАКТИЧЕСКОЕ СОЗДАНИЕ ВОПРОСЫ" Международная научно-практическая конференция. – 2023. – Т. 2. – №. 2.
4. Аvezов С., Юсупова А. ПРОЦЕСС ОБРАБОТКИ УЗБЕКСКОГО ПАРАЛЛЕЛЬНОГО КОРПУСА В УСЛОВИЯХ НЕДОСТАТОЧНОСТИ ДАННЫХ //Евразийский журнал социальных наук, философии и культуры. – 2023. – Т. 3. – №. 3. – С. 49-58.
5. Sharipov S. Bilingualism-As A Phenomenon Of Bilingual Cognitive Communication //ЦЕНТР НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ (buxdu. uz). – 2022. – Т. 15. – №. 15.